EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 7.8.2017
COM(2017) 416 final

2017/0187 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Nærværende forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelsen af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 med yderligere to år.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Den internationale sukkeroverenskomst af 1992

Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("overenskomsten") har til formål at sikre et øget internationalt samarbejde om spørgsmål vedrørende sukker og dertil relaterede spørgsmål, at tilvejebringe et forum for mellemstatslige samråd om sukker og om mulighederne for at forbedre verdensøkonomien med hensyn til sukker, at lette samhandelen ved at indsamle oplysninger om verdensmarkedet for sukker og andre sødemidler og stille disse til rådighed og at tilskynde til øget efterspørgsel efter sukker, navnlig til ikketraditionelle anvendelsesformål. Overenskomsten trådte i kraft den 1. januar 1993.

Den Europæiske Union er part i overenskomsten[1].

2.2. Det Internationale Sukkerråd

Det Internationale Sukkerråd er det organ, der er ansvarligt for udførelsen af alle de funktioner, der er nødvendige for overenskomstens gennemførelse. Det vedtager regler og forskrifter, herunder forretningsordenen for Sukkerrådet og dets komitéer tillige med organisationens finansforordning og personalevedtægt. Sukkerrådet fører de nødvendige optegnelser og offentliggør en årsberetning og andre oplysninger, hvis dette skønnes nødvendigt.

Overenskomstens parter har i alt 2 000 stemmer. Hver part i overenskomsten har et bestemt antal stemmer, som justeres årligt efter kriterier, der er fastsat på forhånd i overenskomsten. Samtlige beslutninger, der træffes af Sukkerrådet, træffes i princippet ved konsensus, medmindre andet er fastsat i overenskomsten. Hvis konsensus ikke nås, træffes beslutninger ved simpelt flertal, medmindre der i overenskomsten er fastsat bestemmelser om, at der kan træffes beslutninger ved kvalificeret flertal.

2.3. Den retsakt, som Det Internationale Sukkerråd har til hensigt at vedtage

Det Internationale Sukkerråd skal efter den 51. samling den 22. juni 2017 træffe en beslutning om forlængelse med yderligere to år af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("den påtænkte retsakt"). Beslutningen vil blive truffet ved skriftlig procedure.

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne i overensstemmelse med overenskomstens artikel 45, stk. 2, som fastsætter følgende: Sukkerrådet kan med kvalificeret flertal forlænge gyldigheden af denne overenskomst ud over den 31. december 1995 med på hinanden følgende perioder på højst to år ad gangen. Parter i overenskomsten, som ikke er indforstået med en sådan

[1] Rådets afgørelse (92/580/EØF) af 13.11.1992 (EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15).

forlængelse, underretter skriftligt Sukkerrådet herom og ophører med at være part i overenskomsten fra begyndelsen af forlængelsesperioden.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ DEN EUROPÆISKE UNIONS VEGNE

Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (i det følgende benævnt "overenskomsten") blev indgået af Fællesskabet ved Rådets afgørelse 92/580/EØF og trådte i kraft den 1. januar 1993 for en periode på tre år indtil den 31. december 1995. Siden da er den med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen. Overenskomsten blev senest forlænget ved en beslutning truffet af Det Internationale Sukkerråd i juni 2015 og gælder indtil den 31. december 2017. Det er i Den Europæiske Unions interesse, at overenskomsten igen forlænges med op til to år.

En sådan forlængelse af overenskomsten har retsvirkninger og medfører, at EU's bidrag til overenskomstens administrative budget også forlænges. Bidraget er opført under post 05 06 01 i EU-budgettet (Internationale aftaler på landbrugsområdet).

Formålet med dette forslag er at indhente Rådets bemyndigelse til, at Kommissionen på Unionens vegne skriftligt underretter Det Internationale Sukkerråd om, at Unionen går ind for, at overenskomsten forlænges til den 31. december 2019.

Eftersom forlængelsen af overenskomsten har retsvirkninger for Unionen, er det nødvendigt at fastlægge Unionens holdning.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) er der fastsat bestemmelser om fastlæggelse af, "hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" inkluderer retsakter, der har retsvirkninger som følge af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det inkluderer også retsakter, som ikke er bindende i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"[2].

4.1.2. Bestemmelsens anvendelse på den foreliggende sag

Det Internationale Sukkerråd er et organ, der er nedsat ved en overenskomst, nemlig den internationale sukkeroverenskomst af 1992.

[2] Sag C-399/12, Tyskland mod Rådet (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Den retsakt, som Det Internationale Sukkerråd skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt vil være bindende i henhold til folkeretten, jf. overenskomstens artikel 45, stk. 2.

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse, der træffes i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, afhænger primært af målet med og indholdet af den påtænkte retsakt, for hvilken der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to led, og det ene af disse formål eller led kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have en enkelt hjemmel, nemlig den, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller led.

4.2.2. Bestemmelsens anvendelse på den foreliggende sag

Hovedformålet med og indholdet af den påtænkte retsakt vedrører den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede retsakt bør være artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

2017/0187 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("overenskomsten") blev indgået ved Rådets afgørelse 92/580/EØF[3] og trådte i kraft den 1. januar 1993 for en periode på tre år til den 31. december 1995. Siden da er den med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen. Den blev senest forlænget ved en beslutning truffet af Det Internationale Sukkerråd i juni 2015[4] og gælder indtil den 31. december 2017.

(2) Det Internationale Sukkerråd kan i henhold til overenskomstens artikel 45, stk. 2, med kvalificeret flertal forlænge gyldigheden af denne overenskomst ud over den 31. december 1995 med på hinanden følgende perioder på højst to år ad gangen. Parter i overenskomsten, som ikke er indforstået med en sådan forlængelse, underretter skriftligt Sukkerrådet herom og ophører med at være part i overenskomsten fra begyndelsen af forlængelsesperioden.

(3) Det Internationale Sukkerråd skal efter den 51. samling den 22. juni 2017 træffe en beslutning om forlængelse med yderligere to år af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("den påtænkte retsakt"). Beslutningen vil blive truffet ved skriftlig procedure.

(4) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Internationale Sukkerråd, bør derfor fastlægges, eftersom forlængelsen af overenskomsten vil være bindende for Unionen.

(5) Det er i Den Europæiske Unions interesse, at overenskomsten igen forlænges med op til to år.

---

[3] EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15.

[4] EUT L 234 af 8.9.2015, s. 6.

(6) I Det Internationale Sukkerråd repræsenteres Unionen af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der indtages på Unionens vegne som følge af den 51. samling i Det Internationale Sukkerråd, og som der gives udtryk for skriftligt, er følgende:

at bemyndige Kommissionen til at stemme for, at den internationale sukkeroverenskomst af 1992 forlænges for endnu en periode på op til to år.

Artikel 2

Det Internationale Sukkerråds beslutning offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende efter vedtagelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne

Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT

Fin Stat/17/MK/ig/ rev1_3163147
agri.ddg3.g.4(2017)3127013
6.221.2017.1
DATO: 11.7.2017

1.	BUDGETPOST: Kapitel 05 06 INTERNATIONALE ASPEKTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER 05 06 01 Internationale aftaler på landbrugsområdet	BEVILLINGER: B2017: 8 105 849 EUR DB2018: 7 228 000 EUR
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992	
3.	RETSGRUNDLAG: Artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.	
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst med yderligere to år (fra den 1.1.2018 til den 31.12.2019). (Ingen virkninger i 2017).	

5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2017 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2018 (mio. EUR)
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE			0,49
5.1	INDTÆGTER - EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER			

		2019 (mio. EUR)			
5.0.1 5.1.1	UDGIFTSOVERSLAG INDTÆGTSOVERSLAG	0,57			

5.2	BEREGNINGSMÅDE: Baseret på et skøn over antallet af stemmer fra EU (varierer hvert år) og et skøn over det beløb, der betales pr. stemme i GBP.	
6.0	ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?	JA NEJ
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET?	
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?	
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRELSE PÅ KOMMENDE BUDGETTER?	JA NEJ

Det beløb, der reelt udbetales, kan variere afhængigt af det endelige antal stemmer, som EU tildeles, det beløb, der betales pr. stemme i GBP, og valutakursen EUR/GBP.